

Az alapeljárás felei

Felperes: SIA Pakora Pluss

Alperes: Valsts ieņēmumu dienests

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Augstākās tiesas Senāts — A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 4. kötet 307. o.) 4. cikke 10. pontjának, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 6. kötet 3. o.) 448. cikkének, valamint a 2003. évi csatlakozási okmány IV. melléklete 5. fejezete 1. pontjának értelmezése — Gépjármű tengeri úton történő behozatala — A csatlakozás időpontjában a kibővített Közösség irányában szállítás alatt lévő árukra alkalmazandó vámok és egyéb váminntézkedések alóli mentességgel történő szabad forgalomba bocsátás a kiviteli alakiságok elvégzése után

Rendelkező rész

1. A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány IV. melléklete 5. fejezetének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy annak megítélése szempontjából, hogy az ott említett kiviteli vámalakiságokat teljesítették-e, nincs jelentősége annak, hogy a 2000. december 15-i 2787/2000/EK bizottsági rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet 448. cikkében előírt cselekményeket elvégezték-e, még akkor sem, ha a hajórakjegyzéket kiállították.

2. 2004. május 1-jétől az 1996. december 19-i 82/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet és a 2787/2000 rendelettel módosított 2454/93 rendelet az új tagállamokban is alkalmazandó, és nem lehet az említett csatlakozási okmány IV. melléklete 5. fejezetének (1) bekezdésében foglalt eljárás kedvezményére hivatkozni olyan esetben, ha az ott előírt kiviteli vámalakiságokat nem teljesítették az Európai Unió ezen új tagállamainak csatlakozása időpontjában a kibővített Közösség területén szállítás alatt álló áruk tekintetében.

3. A 82/97 rendelettel módosított 2913/92 rendelet 4. cikkének 10. pontját úgy kell értelmezni, hogy a behozatali vámok fogalmába nem tartozik bele a termékimport esetén fizetendő hozzáadottérték-adó.

4. Termékimport esetén a hozzáadottérték-adó megfizetésének kötelezettsége azt a személyt vagy személyeket terheli, akit vagy akiket az a tagállam, ahová az árut importálják, kötelezettként jelöl meg vagy kötelezettnek ismer el.

(¹) HL C 220., 2009.9.12.

A Bíróság (második tanács) 2010. július 15-i ítélete (a Bundesgerichtshof (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Bianca Purucker kontra Guillermo Vallés Pérez

(C-256/09. sz. ügy) (¹)

(Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés — Joghatóság, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása a házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban — 2201/2003/EK rendelet — Ideiglenes vagy védelmi intézkedések — Elismerés és végrehajtás)

(2010/C 246/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesgerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Bianca Purucker

Alperes: Guillermo Vallés Pérez

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Bundesgerichtshof — A házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 338., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 243. o.) III. fejezetének értelmezése — A hivatkozott rendelet elismerésről és végrehajtásról szóló szabályainak olyan ideiglenes intézkedésre való alkalmazása, amely a gyermek feletti szülői felügyeleti jogot a gyermek apja számára ítéli meg, és elrendeli az anyja által más tagállamban visszatartott gyermek apához való visszatérését

Rendelkező rész

A házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet 21. és azt követő cikkeiben foglalt rendelkezések nem alkalmazhatók a szülői felügyeleti joggal kapcsolatos, az e rendelet 20. cikkének hatálya alá tartozó ideiglenes intézkedésekre.

(¹) HL C 220., 2009.9.12.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2010. július 15-i ítélete (a Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Gaston Schul BV kontra Staatssecretaris van Financiën

(C-354/09. sz. ügy) (¹)

(Közösségi Vámkódex — 33. cikk — Az áruk vámértéke — A vámok bennfoglaltsága — A „Delivered Duty Paid” szállítási feltétel)

(2010/C 246/17)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Gaston Schul BV

Alperes: Staatssecretaris van Financiën

Tárgy

A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/1992/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) 33. cikke (1) bekezdése f) pontjának értelmezése — Vámérték — „Delivered Duty Paid” szállítási feltételt tartalmazó, vámmentességet feltételező szerződés — Nem említett összeg — A vámérték kizárásának kérdése

Rendelkező rész

Teljesül a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 33. cikkében említett azon feltétel, miszerint a behozatali vámokat az importált áruk esetében ténylegesen kifizetett vagy kifizetendő ártól „elkülönítve” kell feltüntetni, amennyiben a szerződő felek megállapodnak abban, hogy ezen árukat DDP („Delivered Duty Paid”) feltétel szerint szállítják, és ezt meg is

említik a vámáru-nyilatkozatban, azonban az említett áruk preferenciális származásában való tévedésük miatt semmiféle vámösszeget nem tüntetnek fel.

(¹) HL C 282., 2009.11.21.

A Bíróság (harmadik tanács) 2010. július 15-i ítélete (Baranya Megyei Bíróság (Magyar Köztársaság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Pannon Gép Centrum Kft. kontra APEH Központi Hivatal, Hatósági Főosztály, Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

(C-368/09. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv — 2006/112/EK irányelv — Az előzetesen felszámított adó levonásának joga — A számlán szereplő téves adatot a levonási jog elvesztésével szankcionáló nemzeti szabályozás)

(2010/C 246/18)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Baranya Megyei Bíróság

Az alapeljárás felei

Felperes: Pannon Gép Centrum Kft.

Alperes: APEH Központi Hivatal, Hatósági Főosztály, Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Baranya Megyei Bíróság — A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 17. cikke (1) bekezdésének, 18. cikke (1) bekezdésének és 22. cikke (3) bekezdése a) és b) pontjának, valamint a hozzáadottérték-adó számlázására megállapított feltételek egyszerűsítése, korszerűsítése és összehangolása tekintetében a 77/388/EGK irányelv módosításáról szóló, 2001/115/EK tanácsi irányelv (HL L 15., 24. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 352. o.) értelmezése — A szolgáltatást igénybe vevőt megillető levonási jog megtagadása a munkálatok befejezése időpontjának a szolgáltatás nyújtója által kibocsátott számlán való téves feltüntetése miatt — A számla bármely alaki hiányosságát a levonási jog megtagadásával szankcionáló nemzeti szabályozás